

Манометр дифференциального давления с выходным  
сигналом, модель DPGT40

RU

DELTA-trans



Манометр дифференциального давления с выходным сигналом и  
интегрированным индикатором рабочего давления, модель DPGT40

avrorarm.ru  
+7 (495) 956-62-18

**WIKAI**

Part of your business

© 2014 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Все права защищены.

WIKA® является зарегистрированной торговой маркой в различных странах.

Перед началом выполнения каких-либо работ внимательно изучите руководство по эксплуатации!

Сохраните его для последующего использования!

# Содержание

<b>1. Общая информация</b>	<b>4</b>
<b>2. Безопасность</b>	<b>5</b>
<b>3. Технические характеристики</b>	<b>8</b>
<b>4. Конструкция и принцип действия</b>	<b>11</b>
<b>5. Транспортировка, упаковка и хранение</b>	<b>12</b>
<b>6. Пуск, эксплуатация</b>	<b>13</b>
<b>7. Опции и аксессуары</b>	<b>17</b>
<b>8. Обслуживание</b>	<b>18</b>
<b>9. Демонтаж, возврат и утилизация</b>	<b>19</b>
<b>Приложение: Декларации соответствия</b>	<b>38</b>

Декларации соответствия приведены на [www.wika.com](http://www.wika.com).

## 1. Общая информация

- Прибор, описанный в данном руководстве по эксплуатации, разработан и произведен в соответствии с новейшими технологиями. Во время производства все компоненты проходят строгий контроль качества и соответствия экологическим критериям. Наши системы управления сертифицированы по стандартам ISO 9001 и ISO 14001.
- Данное руководство содержит важную информацию по эксплуатации прибора. Для безопасной работы необходимо соблюдать все указания по технике безопасности и правила эксплуатации.
- Соблюдайте соответствующие местные нормы и правила по технике безопасности, а также общие нормы безопасности, действующие для конкретной области применения прибора.
- Руководство по эксплуатации является частью комплекта поставки изделия и должно храниться в непосредственной близости от измерительного прибора, в месте, полностью доступном соответствующим специалистам.
- Перед началом использования прибора квалифицированный персонал должен внимательно прочитать данное руководство и понять все его положения.
- Все обязательства производителя аннулируются в случае повреждений, произошедших вследствие использования прибора не по назначению, игнорирования инструкции, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, привлечения к работам персонала, обладающего недостаточной квалификацией или несанкционированного изменения конструкции прибора.
- Необходимо выполнять условия, указанные в документации поставщика к прибору.
- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Дополнительная информация:
  - Адрес в сети Интернет: [www.wika.ru](http://www.wika.ru) / [www.wika.com](http://www.wika.com)
  - Соответствующий типовой лист: PV 17.19
  - Для Ex-версии: Дополнительная информация об эксплуатации в опасных зонах (Ex i)

### Условные обозначения



#### **ВНИМАНИЕ!**

... указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам или летальному исходу.



#### **Информация**

... указывает на полезные советы, рекомендации и информацию, позволяющую обеспечить эффективную и безаварийную работу.

### 2. Безопасность



#### **ВНИМАНИЕ!**

Перед пуском и эксплуатацией убедитесь, что конкретный прибор подходит для конкретного применения по диапазону измерения, конструкции и конкретным условиям измерения.

Проверьте совместимость материалов деталей, подверженных действию давления, с измеряемой средой!

Указанные значения точности измерения и долговременной стабильности гарантируются только при отсутствии превышения предельной нагрузки.

Не допускается проведение работ с манометром при включенном электропитании.

Игнорирование данного пункта может привести к серьезным травмам персонала и/или повреждению оборудования.



#### **Информация**

Более подробные указания по технике безопасности приведены в соответствующих разделах данного руководства по эксплуатации.

### 2.1 Назначение

Приборы измерения дифференциального давления серии DELTA-line в основном служат для контроля и управления небольшими перепадами давления в условиях, где существуют требования к односторонней перегрузке по давлению и статическому давлению.

Типовыми рынками для данных изделий являются судостроительные предприятия, технологические системы нагрева, системы нагрева, вентиляции и кондиционирования воздуха, оборудование водоподготовки, очистки сточных вод, машиностроение и проектирование установок. Основной функцией измерительных приборов является контроль состояния и управление фильтрами, компрессорами и насосами.

Прибор разработан и произведен исключительно для применений, описанных в настоящем руководстве, и должен использоваться только соответствующим образом.

Все обязательства производителя аннулируются в случае использования прибора не по назначению.

### 2.2 Квалификация персонала



#### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Опасность получения травм при недостаточной квалификации персонала!**

Неправильное обращение с прибором может привести к серьезным травмам или повреждению оборудования. Действия, описанные в данном руководстве по эксплуатации, должны выполняться только квалифицированным персоналом, обладающим описанными ниже навыками.

#### **Квалифицированный персонал**

Под квалифицированным персоналом, допущенным эксплуатирующей организацией, понимается персонал, который, основываясь на своей технической подготовке, сведениях о методах измерения и управления, опыте и знаниях нормативных документов, современных стандартов и директивных документов, действующих в конкретной стране, способен выполнять описываемые действия и самостоятельно распознавать потенциальную опасность.

### 2.3 Другие опасности



#### **ВНИМАНИЕ!**

При работе с опасными средами, такими как кислород, ацетилен, горючие газы или жидкости, ядовитые газы или жидкости, а также с холодильными установками или компрессорами помимо стандартных требований необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности. В данном случае необходимо учитывать требования специальных норм и правил по обеспечению безопасности.

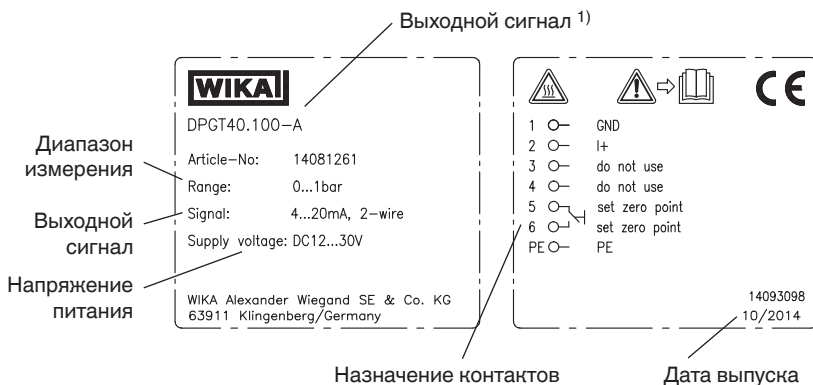


#### **ВНИМАНИЕ!**

Остатки измеряемой среды в демонтированных приборах могут представлять угрозу для персонала, оборудования и окружающей среды. Примите соответствующие меры предосторожности.

### 2.4 Маркировка

#### Маркировочная табличка прибора



- 1) A = выходной сигнал 4 ... 20 мА, 2-проводная схема  
E = выходной сигнал 4 ... 20 мА, 2-проводная схема, АTEX Ex II 2G Ex ib IIC T4 / T5 / T6  
B = выходной сигнал 0 ... 20 мА, 3-проводная схема  
F = выходной сигнал 0 ... 10 В, 3-проводная схема

#### Обозначения



Перед выполнением монтажа и ввода в эксплуатацию внимательно изучите руководство по эксплуатации!



#### CE, Communauté Européenne

Измерительные приборы с данной маркировкой соответствуют применимым европейским директивам.



#### Опасность ожогов!

Потенциально опасная ситуация, связанная с присутствием горячих поверхностей.

Поскольку максимально допустимая температура процесса составляет 90 °С, температура измерительных ячеек, переходников, клапанов или других присоединяемых деталей тоже может достигать 90 °С.

### 3. Технические характеристики

#### 3. Технические характеристики

Механические характеристики	DELTA-trans, модель DPGT40
Номинальный диаметр	Индикация дифференциального давления: Ø 100 мм Индикация рабочего давления: Ø 22 мм
Погрешность	Индикация дифференциального давления: ≤ 2,5 % от диапазона измерения (опция ≤ 1,6 %) Индикация рабочего давления: ≤ 4 % от диапазона измерения
Диапазоны шкалы (EN 837)	Дифференциальное давление: от 0 ... 0,16 до 0 ... 10 бар Рабочее давление: 0 ... 25 бар
Макс. рабочее давление (стат.)	25 бар
Перегрузка	Макс. 25 бар с каждой стороны
Допустимая температура	Окружающая среда: -10 ... +70 °C (Ex-версия: -10 ... +60 °C) Измеряемая среда: -10 ... +90 °C Хранение: -40 ... +70 °C
Пылевлагозащита	IP65 по EN /МЭК 60529
Рабочая камера (контактирует с измеряемой средой)	Алюминий, EN AC–Al Si9Cu3(Fe), черный лак (опция: нержавеющая сталь 1.4571)
Технологические присоединения (контактируют с измеряемой средой)	2 x G 1/4 внутренняя резьба, присоединение снизу, соосное, расстояние между центрами 26 мм
Чувствительные элементы (контактируют с измеряемой средой)	Дифференциальное давление: пружина сжатия из нержавеющей стали 1.4310 и разделительная мембрана из FPM/FKM (опция: бутадиен-нитрильный каучук) Рабочее давление: трубка Бурдона из медного сплава
Детали кинематической цепи (контактируют с измеряемой средой)	Нержавеющая сталь 1.4301, 1.4305, 1.4310, FPM/FKM (опция: бутадиен-нитрильный каучук)
Уплотнения (контактируют с измеряемой средой)	FPM/FKM (опция: бутадиен-нитрильный каучук)
Механизм	Медный сплав
Циферблат	Индикация дифференциального и рабочего давления: белый циферблат, черные символы
Стрелка	Индикация дифференциального и рабочего давления: синяя стрелка
Подстройка нуля для индикации дифференциального давления	С помощью винта на циферблате
Корпус	Алюминий, EN AC–Al Si9Cu3(Fe), черный лак
Стенло	Пластмасса, с заглушкой винта подстройки нуля
Масса	Приблизительно 1,3 кг



### 3. Технические характеристики

#### Электрические характеристики

<b>Напряжение питания <math>U_B</math></b>	В пост. тока	$12 < U_B \leq 30$ (Вариант 1 + 3) $14 < U_B \leq 30$ (Вариант 2) $15 < U_B \leq 30$ (Вариант 4)
<b>Влияние напряжения питания</b>	% от ВПИ/10 В	$\leq 0,1$
<b>Допустимый уровень пульсаций</b>	% двойная амплитуда	$\leq 10$
<b>Выходной сигнал</b>	Вариант 1 Вариант 2 Вариант 3 Вариант 4	4 ... 20 мА, 2-проводная схема, пассивная, по NAMUR NE 43 4 ... 20 мА, 2-проводная схема, Ex-версия 0 ... 20 мА, 3-проводная схема 0 ... 10 В, 3-проводная схема
<b>Допустимая макс. нагрузка <math>R_A</math> (вариант 1 - 3)</b>		$R_A \leq (U_B - 12 В)/0,02 А$ , где $R_A$ в Ом, а $U_B$ в вольтах, но не более 600 Ом
<b>Влияние нагрузки (вариант 1 - 3)</b>	% от ВПИ	$\leq 0,1$
<b>Точна электрического нуля</b>		Установка перемычки между клеммами 5 и 6
<b>Долговременная стабильность электронного модуля</b>	% от ВПИ/а	$< 0,3$
<b>Электрический выходной сигнал</b>		$\leq 2,5$ % от диапазона измерения (опция $\leq 1,6$ %)
<b>Линейная ошибка</b>	% от диапазона измерения	$\leq 2,5$ % (опция $\leq 1,6$ %), терминальный метод
<b>Электрическое соединение</b>		Угловой разъем, вращаемый на $180^\circ$ , защита проводки, кабельный ввод M20 x 1,5, включая защитную муфту, соединительный кабель: внешний диаметр 7 ... 13 мм, сечение проводников 0,14 ... 1,5 мм <sup>2</sup> , температурная стойкость до 70 °С
<b>Защита проводки</b>		Угловой разъем: IP65 по EN/МЭК 60529

RU

04/2020 RU based on 07/2017 EN/DE

В качестве источника питания допустимо использовать нестабилизированный источник питания постоянного тока с характеристиками в пределах указанных. Важно обеспечить, чтобы напряжение источника питания превышало максимальное падение напряжения в результате подключения внешнего индикатора или мультиметра; т.е. напряжение на измерительном приборе не должно падать ниже 10 В.

### 3. Технические характеристики

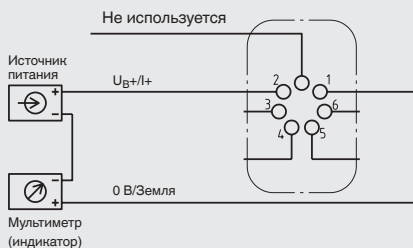
#### Назначение контактов

Подробное описание назначения контактов на приведенных ниже рисунках. Кроме того, назначение контактов, выходной сигнал и требуемое напряжение питания указаны на маркировочной табличке прибора.

На приведённой ниже схеме показано стандартное назначение контактов. Для специальных пользовательских конструкций назначение контактов указывается на маркировочной табличке прибора.

#### 2-проводная схема соединений

4 ... 20 mA



Контакты 3 и 4: для служебного пользования  
Контакты 5 и 6: сброс нулевой точки

#### 3-проводная схема соединений

0 ... 20 mA и 0 ... 10 V



Данное соединение не должно использоваться для подключения к системе выравнивания потенциалов. Измерительный прибор следует подключать к системе выравнивания потенциалов через технологическое присоединение.

#### Назначение клемм:

$U_B+$	Положительная клемма источника питания
0 V/Sig-/GND	Отрицательная клемма источника питания и выходного сигнала
Sig+	Положительная клемма выходного сигнала
I+	Выходной сигнал

Более подробная информация приведена на соответствующей маркировочной табличке прибора, в типовом листе WIKA и документации к заказу.

В случае версий с опциональной взрывозащитой изучите "Дополнительную информацию при эксплуатации в опасных зонах (Ex i), модели DPS40, DPGS40, DPGS40TA и DPGT40", статья 14110818.

### 4. Конструкция и принцип действия

#### 4.1 Описание

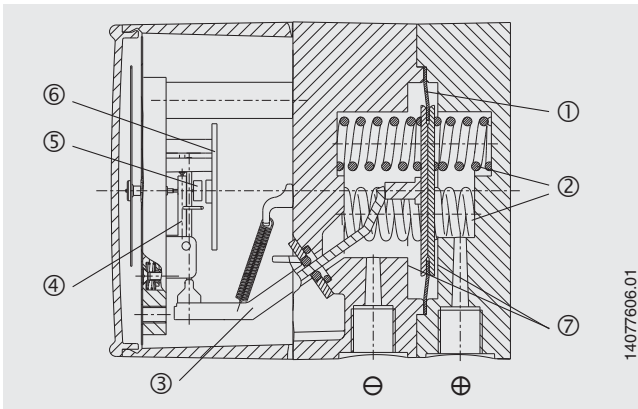
Давление процесса  $p_1$  и  $p_2$  действует со стороны камер  $\oplus$  и  $\ominus$ , которые разделены гибкой мембраной ①.

Дифференциальное давление ( $\Delta p = p_1 - p_2$ ) вызывает осевое отклонение мембраны относительно пружин диапазона измерения ②.

Отклонение, пропорциональное дифференциальному давлению, передается к механизму ④ в корпусе индикатора через герметичный кулисный рычаг с низким коэффициентом трения ③.

Магнит ⑤, прикрепленный сзади механизма, взаимодействует с электромагнитным полем датчика Холла. Результирующий сигнал преобразуется в стандартный токовый выходной сигнал на плате преобразователя сигнала ⑥.

Защита от перегрузки обеспечивается металлическими валиками ⑦ напротив гибкой мембраны.



#### 4.2 Комплектность поставки

Сверьте комплектность поставки с накладной.

### 5. Транспортировка, упаковка и хранение

#### 5.1 Транспортировка

Проверьте прибор на предмет отсутствия возможных повреждений, которые могли произойти при транспортировке. При обнаружении повреждений следует немедленно составить соответствующий акт и известить транспортную компанию.

#### 5.2 Упаковка

Не удаляйте упаковку до момента начала монтажа. Сохраняйте упаковочный материал, т.к. он обеспечивает оптимальную защиту при транспортировке (например, при смене места монтажа или при передаче в ремонт).

#### 5.3 Хранение

##### Допустимые условия хранения

Температура хранения: -40 ... +70 °C

**Во избежание повреждений при хранении оборудования следует учитывать следующие замечания:**

- Храните приборы в оригинальной упаковке
- После распаковывания, например для тестирования, измерительные приборы должны снова помещаться в свою оригинальную упаковку

##### Избегайте воздействия следующих факторов:

- Прямых солнечных лучей или близости к нагретым объектам
- Механической вибрации, механических ударов (падения на твердую поверхность)
- Сажи, паров, пыли, влаги и коррозионных газов
- Потенциально взрывоопасных, горючих сред



##### **ВНИМАНИЕ!**

Перед отправкой прибора на хранение остатки измеряемой среды должны быть из него полностью удалены. Это особенно важно, если измеряемая среда представляет угрозу здоровью персонала, например, щёлочи, токсичные, канцерогенные, радиоактивные и т.п. среды.

### 6. Пуск, эксплуатация

#### 6.1 Механическое присоединение

- В соответствии с общими техническими правилами для манометров (т.е. EN 837-2 “Рекомендации по выбору и монтажу манометров”).
- Монтаж пневматических соединений должен выполняться в соответствии с нанесенными символами, ⊕ высокое давление, ⊖ низкое давление
- Монтаж должен выполняться с помощью:
  - жесткой измерительной линии или
  - настенного монтажа с соответствующими кронштейнами
- Технологические присоединения 2 x G 1/4 внутренняя резьба, присоединение снизу (LM), соосное, расстояние между центрами 26 мм, рабочее положение NL 90 (номинальное) по DIN 16257 (т.е. циферблат расположен вертикально), тип резьбы пневматических соединений в соответствии с EN 837-3 (раздел 7.3.2).
- Перед монтажом прибора тщательно очистите импульсные трубки путем простукивания, продувки или промывки
- Обеспечьте защиту измерительных приборов от загрязнения и значительных колебаний температуры!
- Прибор должен монтироваться в точке, где отсутствует вибрация, и должен быть ориентирован для максимального удобства считывания показаний. Между точкой подачи давления и прибором рекомендуется устанавливать изолирующее устройство, позволяющее выполнять замену прибора или проверку регулировки нулевой точки при работающей установке. Приборы должны быть защищены от сильного загрязнения и значительных колебаний температуры окружающей среды.
- Уплотнение соединений должно выполняться с помощью подходящих плоских прокладок, уплотнительных колец или профилированных уплотнений WIKA. Для удобства ориентации циферблата измерительного прибора с целью максимальной наглядности следует использовать штуцер или накидную гайку. Монтаж и демонтаж приборов следует осуществлять с приложением усилия не к корпусу, а только к специально предусмотренному многограннику под гаечный ключ!

#### Монтаж на стене

Монтаж выполняется с помощью трех литых проушин корпуса

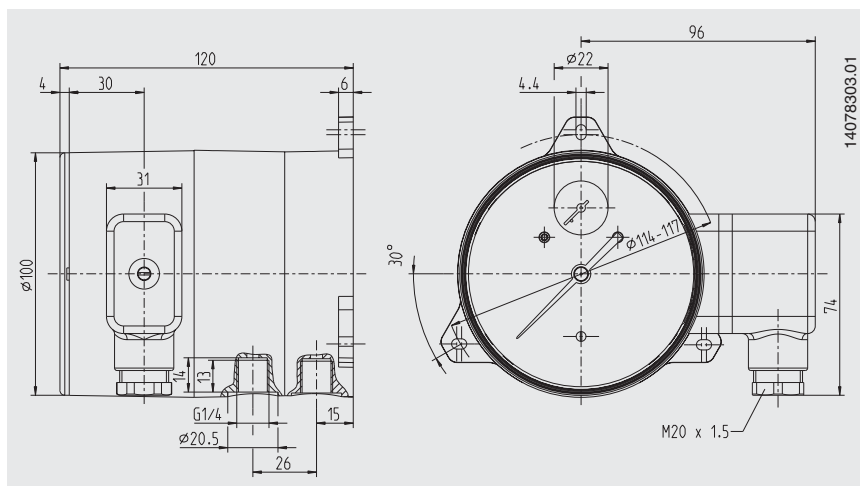
## 6. Пуск, эксплуатация

### Измерительные сборочные единицы

Проверенные сборочные единицы для сред различных типов. Ниже приведены рекомендуемые к применению измерительные сборочные единицы для различных типов измеряемых сред.

Заполняющая жидкость	Жидкая среда			Газообразная среда		
	жидкость	жидкость с паром	полностью парообразные	газообразные	частично конденсированные (влажные)	полностью конденсированные
Примеры	конденсат	кипящие жидкости	"сжиженные газы"	сухой воздух	влажный воздух, дымовые газы	пар
Манометр выше точки отбора давления						
Манометр ниже точки отбора давления						

### Размеры в мм



### Измерительные установки

Предпочтительные измерительные установки для различных применений указаны в стандарте DIN 19216.

На показанных ниже схемах приведены рекомендуемые установки для жидких сред. В качестве дросселирующих устройств следует использовать измерительные диафрагмы, соответствующие DIN 1952 (издание 07.82); сейчас заменен на EN 5167/1.

Измерительные трубки дифференциального давления должны быть металлическими, с внутренним диаметром не менее 4 мм, а эффективная длина между вентильным блоком и измерительным прибором дифференциального давления не должна быть менее 500 мм.

Кроме того, длина и внутренний диаметр импульсных трубок должны быть такими, чтобы в холодном состоянии время отклика прибора измерения дифференциального давления составляло не более 5 секунд.

Присоединение импульсных трубок должно выполняться сваркой, пайкой или с помощью резьбы с металлическими уплотняющими элементами.

Отсечные клапаны, используемые с импульсными трубками, должны приводиться в действие только инструментом.



### Инструкции по технике безопасности при монтаже



- Строго следуйте инструкциям по технике безопасности, приведенным в руководстве по эксплуатации.
  - Монтаж приборов выполняйте в соответствии с рекомендациями завода-изготовителя, а также руководствуясь требованиями стандартов и норм.
- В приборах отсутствует встроенная защита по току!

После выполнения пневматических и электрических соединений манометры готовы к работе.

### Пуск

В процессе ввода в эксплуатацию любой ценой должны исключаться броски давления. Открывайте отсечные клапаны медленно.

### 6.2 Точка электрического нуля (4 мА)

Подстройка нулевой точки производится регулировочным винтом спереди прибора, доступ к которому, в зависимости от модели прибора, осуществляется путем ослабления крепления стекла или стопорного вина. Установка нулевой точки осуществляется поворотом регулировочного винта отверткой.

Если точка механического нуля изменялась регулировочным винтом, точка электрического нуля должна быть тоже подстроена для обеспечения соответствия.

Для этого необходимо сбросить давление с манометра дифференциального давления.

Снимите крышку корпуса разъема, расположенного на правой стороне корпуса измерительного прибора. Для этого полностью выкрутите винт ① сверху крышки ② корпуса разъема с помощью отвертки с плоским лезвием (0,6 x 3,5 мм). Удалите винт. Вытяните корпус разъема ③ вместе с соединительным гнездом ④ относительно основания штекера ⑤.

При этом измерительный прибор отключается от источника питания.

Возьмите крышку ② корпуса разъема ③ и вытяните гнездо разъема ④ через корпус разъема ③.

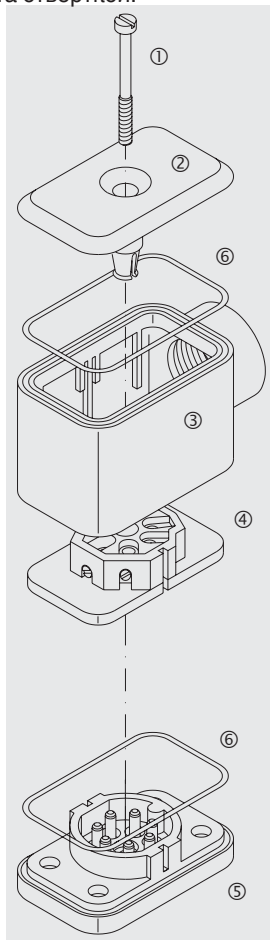
Соедините контакты 5 и 6 перемычкой из отрезка проводника, защищенного с обоих концов (максимально допустимое сопротивление 30 Ом).

Соберите разъем, выполнив вышеуказанные действия в обратном порядке. Вставьте разъем с установленным отрезком проводника в штекер ⑤. При этом измерительный прибор подключен к источнику питания.

Примерно через 30 секунд новое значение нулевой точки будет сохранено в электронном модуле. В течение данного интервала времени ток в петле возрастет до 9,5 мА.

Новое значение нулевой точки будет действовать, даже при отсутствии питания в течение длительного времени.

Снова отключите разъем, выполнив вышеуказанные действия и удалите проволочную перемычку. После сборки разъема электрический выходной сигнал снова будет соответствовать положению стрелки.



- ① Винт
- ② Крышка кабельного разъема
- ③ Корпус кабельного разъема
- ④ Гнездо кабельного разъема
- ⑤ Штекер кабельного разъема
- ⑥ Уплотнения



Для обеспечения необходимой степени пылевлагозащиты следует восстановить уплотнения ⑥.



### 6.3 Регулировка напряжения питания

Электропитание осуществляется от источника питания или модуля управления, обеспечивающих ограничение тока.

Электропитание манометра должно осуществляться от цепи с ограничением тока в соответствии с разделом 9.3 стандарта UL/EN/МЭК 61010-1 или LPS по UL/EN/МЭК 60950-1 или класса 2 по UL1310/UL1585 (NEC или CEC). Источник питания должен сохранять свою работоспособность на высоте выше 2000 м, если предполагается использование манометра на такой высоте.

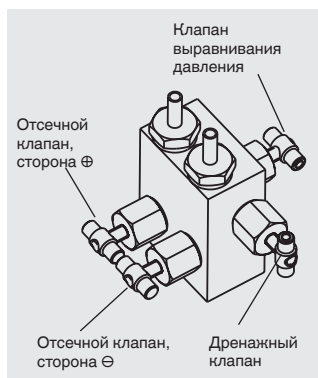
## 7. Опции и аксессуары

### 7.1 4-ходовой вентильный блок

- Отсечка импульсных линий  $\oplus$  и  $\ominus$  для **демонтажа** или **тестирования** измерительного прибора без вмешательства в процесс.

**Защита** прибора от чрезмерной нагрузки по давлению, например, при испытаниях под давлением и в неопределенных условиях эксплуатации (включая временный останов процесса).

- Компенсация давления для **проверки нулевой точки** без останова процесса и исключение односторонней перегрузки по давлению в процессе проведения пусконаладочных работ и эксплуатации (при открытом клапане выравнивания давления).
- **Дренаж** жидкостных измерительных линий и **продувка** пневматических линий с целью удаления загрязнений.

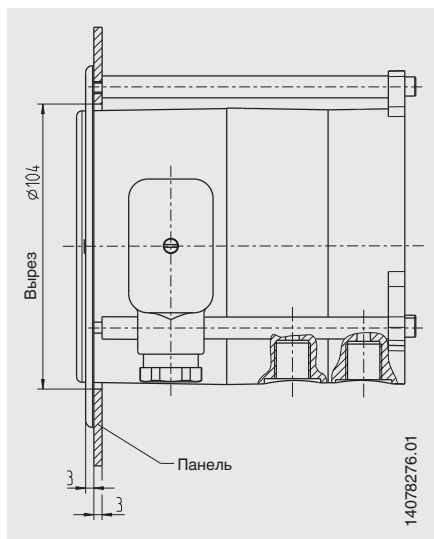


### Указания по эксплуатации

- Последовательность операций для **начала** выполнения измерений
  1. Откройте перепускной клапан (средняя рукоятка)
  2. Откройте отсечные клапаны со стороны камеры низкого давления ( $\ominus$ , правый клапан) и со стороны камеры высокого давления ( $\oplus$ , левый клапан)
  3. Закройте клапан выравнивания давления
- Последовательность операций при **дренаже/продувке** измерительных линий
  1. Начало: Откройте отсечные клапаны рабочих камер  $\oplus$  и  $\ominus$ , откройте перепускной и дренажный клапаны
  2. Конец: Закройте клапан выравнивания давления и дренажный клапан

- Последовательность операций для завершения измерения (также для временного останова)
  1. Откройте клапан выравнивания давления
  2. Закройте отсечные клапаны рабочих камер  $\oplus$  и  $\ominus$
- Последовательность операций для демонтажа измерительного прибора без останова процесса
  1. Закройте отсечные клапаны рабочих камер  $\oplus$  и  $\ominus$
  2. Откройте дренажный клапан

### 7.2 Фланец для монтажа в панель



## 8. Обслуживание

Данные приборы не требуют технического обслуживания. Индикатор и функцию переключения следует проверять один или два раза в год. Для этого прибор необходимо отсоединить от процесса и проверить с помощью тестового прибора.

Ремонт должен выполняться только на заводе-изготовителе.

### 9. Демонтаж, возврат и утилизация



#### **ВНИМАНИЕ!**

Остатки измеряемой среды в демонтированных приборах могут представлять угрозу для персонала, оборудования и окружающей среды.

Примите соответствующие меры предосторожности.

RU

#### **9.1 Демонтаж**

Отсоединяйте измерительный прибор только после полного сброса давления из системы и отключения питания. Если необходимо, измерительную линию следует оборудовать фиксатором.

#### **9.2 Возврат**

Промойте или очистите демонтированный измерительный прибор перед возвратом на завод-изготовитель для защиты персонала и окружающей среды от воздействия остатков измеряемой среды.

#### **9.3 Утилизация**

Нарушение правил утилизации может нанести ущерб окружающей среде. Утилизация компонентов прибора и упаковочных материалов должна производиться способом, соответствующим национальным нормам и правилам.





**EU-Konformitätserklärung  
EU Declaration of Conformity**

Dokument Nr.: 14099963.04  
Document No.:

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte  
We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Typenbezeichnung: DPGT40.100-A; DPGT40.100-B; DPGT40.100-F; DPGT40.100-E<sup>(1)</sup>  
Type Designation:

Beschreibung: Differenzdruck-Messumformer  
Description: Differential pressure transmitter

gemäß gültigem Datenblatt: PV 17.19  
according to the valid data sheet:

die wesentlichen Schutzanforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen: Harmonisierte Normen:  
comply with the essential protection requirements of the directives: Harmonized standards:

2011/65/EU	Gefährliche Stoffe (RoHS) Hazardous substances (RoHS)	EN 50581:2012
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Electromagnetic Compatibility (EMC)	EN 61326-1:2013 EN 61326-2-3:2013
2014/34/EU	Explosionsschutz (ATEX) <sup>(1)</sup> Explosion protection (ATEX) <sup>(1)</sup>	EN 60079-0 :2012 +A11 :2013 EN 60079-11:2012



II 2G Ex ia IIC T4/T5/T6 Gb  
II 2D Ex ia IIIB T135°C Db

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 15 ATEX E 073 X von DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg.-Nr. 0158).  
EC type-examination certificate BVS 15 ATEX E 073 X from DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158).

Unterszeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

**WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG**

Klingenberg, 2017-07-04

Thorsten Seefried, Vice President  
Process Gauges

Michael Glombitza, Head of Quality Management  
Process Gauges

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany

Tel. +49 9372 132-0  
Fax +49 9372 132-406  
E-Mail info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg –  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin: WIKAI Verwaltungs SE & Co. KG –  
Sitz Klingenberg – Amtsgericht Aschaffenburg  
HRA 4685

Komplementärin:  
WIKAI International SE – Sitz Klingenberg –  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 15055  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Max Egli